

美國農業部 (USDA)

---

USDA 《計畫歧視投訴表》說明  
(投訴表位於說明下方)

**目的：**如果您認為您在任何 USDA 計畫或活動中受到歧視並且您想要提交歧視投訴，則可以使用此表格。該表格可用於對基於種族、膚色、國籍、宗教信仰、性別、殘疾狀況、年齡、婚姻狀況、性取向、家庭/父母狀況、來源於公共援助計畫的收入和政治信仰的歧視提交投訴。如果您在填寫表格方面需要幫助，您可以撥打投訴表底部列出的任一電話號碼。您不一定要使用投訴表，也可以用寫信代替。如果您選擇寫信，則信中必須包含表格中要求的所有資訊，並由您或您的授權代表簽名。

您也可以透過傳真或美國郵政服務郵件發送投訴。我們必須有已簽名的投訴副本。資訊不完整或表格未簽名將導致您的投訴處理延期。

**提交截止日期：**計畫歧視投訴必須在您知道或應該知道所指控歧視之日起 180 天內提交，USDA 延長提交時間的情況除外。通過信件郵寄的投訴被視為在投訴簽署之日提交，除非投訴信上的日期與郵戳日期相差 7 天或以上，在這種情況下，郵戳日期將被用作提交日期。透過傳真或信件發送的投訴文件或投訴表將被視為在傳真或郵寄投訴當天提交。在 180 天截止日期之後提交的投訴必須提供延遲的“正當理由”說明。例如，如果：

1. 因正當原因，您無法在 180 天的期限內獲悉這一歧視行為；
2. 您身患重病或喪失行為能力；
3. 已向另一個聯邦、州或地方機構提出相同投訴，但該機構未能就您的投訴採取行動。

**USDA 政策：**聯邦法律和政策禁止基於以下因素的歧視：種族、膚色、國籍、宗教信仰、性別、殘疾狀況、年齡、婚姻狀況、性取向、家庭/父母狀況、來源於公共援助計畫的收入和政治信仰。（並非所有依據適用於所有計畫）。

USDA 將根據投訴中確定的依據和投訴中指明的計畫確定其是否具有依法處理該投訴的管轄權。禁止基於以往的民權活動的報復行為。

**物業地址：**如果此投訴涉及農場或其他非您當前位址的房產，請填寫該農場或房產的地址。或者，表格中此部分可以留空。

### **請閱讀同意下方的重要法律資訊**

本 USDA 《計畫歧視投訴表》依據 1974 年《隱私法》（美國法典第 5 卷第 552a 節）制定，用於提供附加本通知的資訊。美國農業部民權事務助理部長辦公室 (USDA) 根據聯邦法規第 7 卷第 15 部分要求提供此資訊。

如果已填妥表格被接受為投訴案例，調查期間收集的資訊將用於處理您的計畫歧視投訴。

### **禁止報復行為：**

USDA 的任何機構、官員、雇員或代理人，包括代表 USDA 及其計畫的人員，均不得恐嚇、威脅、騷擾、脅迫、歧視或以其他方式報復任何提出歧視指控或以任何方式參與提出歧視指控的調查或其他程序的人。



美國農業部 (USDA)  
《計畫歧視投訴表》

名字： 中間名縮寫： 姓：

提供您的完整郵寄地址  
門牌號和街道、郵政信箱、道路或路線：

公寓號碼（如適用）：

城市、州和郵遞區號：

電子郵箱地址：

電話號碼（帶區號）：

備用電話號碼（帶區號）：

聯繫您的最佳方式（選擇一項）

郵箱： 電話： 電子郵件： 其他方式：

對於此投訴，您是否有代表（律師或其他辯護人）？  
是： 否：

如果選擇「是」，請提供有關您的代表的以下資訊：  
代表名： 姓：

門牌號和街道、郵政信箱、道路或路線：  
公寓號碼：

城市、州和郵遞區號：

電話： 電子郵件：

1. 您認為您遭受了誰的歧視？如果需要，請添加新頁面。  
涉嫌所指控歧視的人員姓名（如果知道）：

請提供您申請的計畫的名稱（如果知道/如果適用）：

請選擇執行該計畫或為該計畫提供聯邦財政援助的下述 USDA 機構（如果知道）：

農場服務機構

食品和營養服務：

農村發展局

自然資源保護服務

林務局

其他： \_\_\_\_\_

2. 您遭受了什麼歧視？ 說明所指控歧視發生的日期，然後描述發生的情況。如果所指控的歧視不止發生一次，請提供其他日期並說明所發生的情況。如有必要，請添加新頁面，並請附上任何有助於說明所發生情況的支援檔案。

\_\_\_\_\_

3. 歧視發生在哪裡？

事件發生地點位址：

\_\_\_\_\_

門牌號、街道、郵政信箱、道路、路線：

\_\_\_\_\_

城市

\_\_\_\_\_

州

\_\_\_\_\_

郵遞區號

4. 基於以下因素的歧視屬於違法行為：種族、膚色、國籍、宗教信仰、性別、殘疾狀況、年齡、婚姻狀況、家庭/父母狀況、來源於公共援助計畫的收入和政治信仰。（並非所有依據適用於所有計畫）禁止基於以往的民權活動的報復行為。

我認為我遭受的歧視是基於我的

5. 救濟方法：您希望如何解決此投訴？

6. 您是否已向其他聯邦、州或地方機構或法院提出有關事件的投訴？

是：                  否：

如果是，您向哪個機構或法院提交了投訴？ \_\_\_\_\_

您在什麼時候提交的投訴？

年                  月                  日

簽名： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

**將填妥的表格郵寄至：**

USDA

民權事務助理部長辦公室

1400 Independence Ave, SW, Stop 9410

Washington, D.C. 20250-9410  
\_\_\_\_\_

**電話號碼：**

當地區域：(202) 260-1026

免費電話：(866) 632-9992

地方或聯邦轉接：(800) 877-8339

西班牙轉接：(800) 845-6136

傳真：1-833-256-1665

## 文書縮減法案和公共負擔聲明：

1995 年的《文書縮減法案》（美國法典第 44 卷第 3501 節及以下）要求我們通知您，我們正在收集此資訊，以確保您的投訴包含提出投訴所需的所有資訊。民權事務助理部長辦公室將使用該資訊來處理您對計畫歧視的投訴。

對此要求的回應採取自願原則。您在此表格上提供的資訊將僅與有官方需要知道的人共用，並且根據《隱私法》美國法典第 5 卷第 552a(b) 節的規定，資訊將受到保護，不會被公開披露。

填寫此表格所需的時間預計為 60 分鐘。您可以將有關此估算準確性的意見以及縮短填寫表格時間的任何建議發送給 USDA 民權事務助理部長辦公室，地址為 1400 Independence Ave, SW, Washington, DC 20250-9410。

除非顯示當前有效的 OMB 控制編號，否則機構不得進行或發起資訊收集，個人也無需回應。此表格的 OMB 控制編號是 0508-0002。